

brennenstuhl®

L CN 110-L IP 65
L CN 120-L IP 65
L CN 130-L IP 65
L CN 150-L IP 65
L CN 180-L IP 65
L CN 1120-L IP 65

ML CN 110-L IP 65
ML CN 120-L IP 65
ML CN 130-L IP 65
ML CN 150-L IP 65
ML CN 180-L IP 65
ML CN 1120-L IP 65

DE	LED Chip-Strahler	
	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	3
FR	Spot LED	
	Instructions d'utilisation et de sécurité	4
IT	Riflettore LED con chip	
	Istruzioni d'uso e di sicurezza	5
HU	LED Chip-fényszóró	
	Használati- és biztonsági utasítások	6
CZ	Reflektor s LED čipem	
	Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění	7
SK	Čipový LED žiarič	
	Pokyny na obsluhu a bezpečnostné pokyny	8
SI	LED chip svetilka	
	Navodila za uporabo in varnostna navodila	9
HR	LED chip reflektor	
	Upute za rukovanje i sigurnosne upute	10





DE

LED Chip-Strahler

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Technische Daten

Leistung, Netzspannung und Schutzart:
Siehe Typenschild.

Lieferumfang

- Hinweis: Der LED Chip-Strahler mit Gestell ist stufenlos in waagrechter Lage innerhalb des Schwenkbereichs verstellbar.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Diese Leuchte darf ohne alle ordnungsgemäss angebrachten Dichtungsringe nicht benutzt werden!

- LED Chip Strahler sind extrem hell. Blicken Sie unter keinen Umständen in den Lichtstrahl der LED Chip-Strahler, da dies bleibende Schäden an den Augen verursachen kann.

BRANDGEFAHR!

Zerbrochenes Glas ist vor einer weiteren Benutzung der Leuchte durch eine original Brennenstuhl-Schutzscheibe zu ersetzen.

VERBRENNUNGSGEFAHR!

- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äussere flexible Leitung dieser Leuchte ausschliesslich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

Hinweis:

Stellen Sie sicher, dass der LED Chip-Strahler einen sicheren und stabilen Stand hat.

- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht oder anderweitig beschädigt wird.

Wartung und Reinigung

Hinweis:

Der LED Chip-Strahler enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel o.ä.
- Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

Entsorgung

Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!
Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Gemäss Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugefügt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



FR

Spot LED

Instructions d'utilisation et de sécurité

Données techniques

Puissance, tension secteur et type de protection:
Cf. plaque signalétique

Volume de livraison

- Indication: le spot LED avec support est réglable en continu à l'horizontale (sur la plage de pivotement).



Consignes de sécurité



MISE EN GARDE!

Cette lampe ne doit pas être utilisée sans installation préalable de toutes les bagues de sécurité requises!

- Les spots LED sont très lumineux. Veuillez en aucun cas fixer le faisceau lumineux ou le regarder directement, ceci pourrait endommager vos yeux de façon irréversible.



RISQUE D'INCENDIE!

Lorsque le verre de protection est cassé, procédez à son remplacement par un écran de protection d'origine Brennenstuhl avant réutilisation.



RISQUE DE BRÛLURE!

- Pour éviter tout risque d'accident, seuls le fabricant, le service après-vente ou des spécialistes sont habilités à changer une ligne flexible extérieure endommagée.

Indication:

veuillez vous assurer que le spot LED est positionné de manière sûre et stable.

- Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé ou endommagé d'une quelconque manière.

Maintenance et entretien

Indication:

le spot LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien particulier. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- N'utilisez aucun solvant ni produit de nettoyage caustique ou produit similaire.
- Pour le nettoyage, veuillez utiliser un chiffon sec ou légèrement humide



Élimination des déchets

Les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés de façon écologique! Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!

Conformément à la Directive Européenne 2002/96/EC, tous les produits électriques et électroniques doivent être collectés séparément par un organisme local et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

Informez-vous auprès de votre ville ou votre commune sur les systèmes de collecte ou d'élimination locaux approuvés.





Riflettore LED con chip

Istruzioni d'uso e di sicurezza

Dati tecnici

Prestazione, tensione di rete e qualità di protezione:
Vedere la targhetta indicatrice.

Contenuto alla consegna

• Avvertenza: Il riflettore LED con chip con supporto è regolabile orizzontalmente in modo continuo all'interno dell'ampiezza di orientamento



Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE!

Questa lampada non deve essere utilizzata senza le guarnizioni montate nel modo previsto dal regolamento!

• I riflettori LED con chip sono estremamente luminosi. Non guardate per nessun motivo nel raggio del riflettore LED con chip, poiché ciò può provocare danni permanenti agli occhi.



PERICOLO D'INCENDIO!

Prima di un ulteriore utilizzo della lampada, il vetro rotto deve essere sostituito con un vetro di sicurezza originale Brennenstuhl.



PERICOLO DI USTIONE!

• Per evitare pericoli, un cavo esterno flessibile di queste lampade può essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo rappresentante per l'assistenza o da uno specialista equivalente.

Avvertenza:

Assicuratevi che il riflettore LED con chip sia in una posizione sicura e stabile.

• Fate attenzione che il cavo non venga schiacciato o danneggiato in altro modo.

Manutenzione e pulizia

Avvertenza: Il riflettore LED con chip non contiene nessun componente che necessiti di manutenzione. I LED non possono essere sostituiti.

• Non utilizzate solventi, detergenti chimici o altro.

• Per la pulizia utilizzate esclusivamente un panno asciutto o leggermente inumidito.



Smaltimento

Smaltire gli apparecchi elettrici rispettando l'ambiente!
Gli apparecchi elettrici non vanno messi nei rifiuti domestici!

Secondo la linea guida europea 2002/96/UE sugli apparecchi elettrici ed elettronici, gli apparecchi elettrici che non vengono più usati devono essere raccolti separatamente per essere riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Presso la vostra amministrazione di zona o comunale vi informeranno sulle possibilità di smaltimento degli apparecchi non più utilizzabili.





HU

LED Chip-fényszóró

Használati- és biztonsági utasítások

Műszaki adatok

Tejesítmény, hálózati feszültség és védelmi jelleg:
lásd a típusablát.

A csomag tartalma

• Utasítás: A LED Chip-fényszóró állvánnyal függőlegesen fokozatmentesen állítható az adott szakaszon belül.



Biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS!

A lámpát a rendeltetészerűen felhelyezett tömítőgyűrűk nélkül nem szabad használni!

• A LED Chip fényszóró különösen fényes. Semmilyen körülmények között ne pillantson a LED Chip-fényszóró fénysugarába, mivel az szeme maradandó sérülését okozhatja.



TŰZVESZÉLY!

A törött üveget a lámpa további használata előtt eredeti Brennenstuhl- védőüvegre kell cserélni.



ÉGÉSVESZÉLY!

• A veszélyeztetés elkerülése érdekében a sérült külső rugalmas vezetéket kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője, vagy egy hasonló szakember cserélheti ki.

Utalás:

Bizonyosodjon meg róla, hogy a LED Chip-fényszóró biztosan és stabilan áll-e.

• Ügyeljen arra, hogy a kábel ne legyen meghajolva, vagy egyéb módon megsérülve.

Karbantartás és tisztítás

Utalás:

A LED Chip-fényszórónak egyetlen részét sem kell karbantartani. A LED-eket nem lehet cserélni.

• Ne használjon oldószert, maró tisztítószert, stb.

• A tisztításhoz használjon egy száraz, vagy enyhén benedvesített kendőt.



Megsemmisítés

Az elektromos berendezéseket környezettudatosan semmisítse meg!

Az elektromos berendezések nem valók a háztartási szemétbe!

Az elektromos- és elektronikai berendezésekről szóló 2002/96/EG Európai Irányelv értelmében az elektromos berendezéseket elkülönítve kell gyűjteni és környezetkímélő módon kell újrahasznosítani.

A kiszolgált készülékek megsemmisítésének lehetőségeiről települése önkormányzatánál tájékozódhat.





Reflektor s LED čipem

Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění

Technická data

Výkon, napětí sítě a druh ochrany:
viz typový štítek.

Obsah dodávky

- Poznámka: Reflektor s LED čipem a s podstavcem je ve vodorovné poloze nastavitelný v rozsahu otáčení.



Bezpečnostní upozornění



VAROV

Tento reflektor se nesmí používat bez řádně umístěných a připravených těsnění!

- Reflektor s LED čipem vydává extrémně jasné světlo. Nedívejte se za žádných okolností přímo do paprsku reflektoru, může dojít k trvalému poškození zraku.



NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

Prasklé sklo se musí nahradit originálním ochranným sklem od firmy Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG



NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

- Poškozený vnější přívodní kabel smí, v zájmu bezpečnosti, vyměňovat jen výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.

Upozornění:

zajistěte, aby měl reflektor bezpečnou a stabilní polohu.

- Dávejte pozor, aby nebyl kabel uskrípnutý nebo jinak poškozený.

Údržba a čištění

Poznámka:

Reflektor nemá díly, které vyžadují údržbu. LED nelze vyměnit.

- Nepoužívejte žádné leptající čisticí prostředky nebo prostředky obsahující rozpouštědla nebo podobné.
- Na čištění použijte jen suchý nebo mírně navlhčený hadr.



Odstranění do odpadu

Elektrické přístroje odstraňujte do odpadu ekologicky!
Elektrické přístroje nepatří do domácího odpadu!

Podle evropské směrnice 2002/96/EG pro elektrické a elektronické přístroje se tyto musí při odstraňování do odpadu třídit a ekologicky recyklovat.

O možnostech odstranění vysloužilého přístroje do odpadu se můžete informovat u Vaší správy obce nebo města.





SK

Čipový LED žiarič

Pokyny na obsluhu a bezpečnostné pokyny

Technické údaje

Výkon, sieťové napätie a druh ochrany:
Pozri typový štítok.

Obsah

- Upozornenie: Čipový LED žiarič s podstavcom je možné plynule nastaviť v horizontálnej polohe v rámci rozsahu vychýlenia.



Bezpečnostné pokyny



VAROVNÉ UPOZORNENIE!

Toto svietidlo sa nesmie použiť bez tesniacich krúžkov. Tesniacie krúžky musia byť použité všetky a musia byť poriadne namontované!

- Čipový LED žiarič vyžaruje extrémne jasné svetlo. Do tohto svetla sa v žiadnom prípade nepozerajte, mohli by ste si trvale poškodiť zrak.



NEBEZPEČENSTVO VZNIKU POŽIARU!

Rozbité sklo musí byť pred ďalším použitím žiariča nahradené originálnym ochranným sklom.



NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!

- Z dôvodu bezpečnosti smie poškodený vonkajší flexibilný kábel vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo adekvátne kvalifikovaný odborník.k.

Upozornenie:

Čipový LED žiarič umiestnite na bezpečnom a stabilnom mieste.

- Dbajte na to, aby sa nestlačil, alebo inak nepoškodil kábel.

Údržba a čistenie

Upozornenie:

Čipový LED žiarič neobsahuje žiadne komponenty, ktoré by si vyžadovali údržbu. LED diódy nie sú vymeniteľné.

- Na čistenie produktu nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, leptavé čistiace prostriedky a pod.
- Produkt čistite len suchou alebo jemne navlhčenou handričkou



Likvidácia

Elektrospotrebiče likvidujte v súlade s ekologickými predpismi!
Elektrospotrebiče nelikvidujte spoločne s domácim odpadom!

Podľa Európskej smernice 2002/96/ES o elektrických a elektronických prístrojoch musia byť použité elektrospotrebiče zhromažďované separátne a ekologicky recyklované.

Informácie o možnostiach likvidácie použitého prístroja získate na správe Vašej obce alebo mesta.





LED chip svetilka

Navodila za uporabo in varnostna navodila

Tehnični podatki

moč, napetost el. omrežja in vrsta zaščite:
Glej tipsko tablico.

Obseg dobave

- Napotek: LED chip svetilko z nosilcem je mogoče brezstopensko v vodoravnem položaju nastaviti v okviru vrtljivega območja.



Varnostni napotki



POZOR!

Te svetilke ne smete uporabiti brez pravilno nameščenih tesnil!

- LED chip žarnice so izjemno svetle. Zato v nobenem primer ne gledajte neposredno v njihovo svetlobo, saj lahko povzroči trajne poškodbe ne očeh.



NEVARNOST POŽARA!

Razbito steklo morate zamenjati pred ponovno uporabo svetilke z originalnim Brennenstuhl zaščitnim steklom.



NEVARNOST OPEKLIN!

- V izogib nevarnostim sme poškodovani zunanji kabel na tej svetilki zamenjati izključno proizvajalec, servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.

Napotek:

Prepričajte se, da je LED chip svetilka varno in stabilno postavljena.

- Pazite, da ne boste stisnili kabla ali ga kakorkoli drugače poškodovali.

Vzdrževanje in čiščenje

Napotek:

LED chip svetilka vsebuje komponente, ki jih je potrebno vzdrževati. LED žarnice niso zamenljive.

- Ne uporabljajte topil, jedkih čistil ali česa podobnega.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho ali rahlo navlaženo krpo.



Odstranitev

Električne naprave morate odstraniti okolju prijazno!
Električne naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke!

V skladu z Evropsko direktivo 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi je treba odslužene električne naprave zbirati ločeno in jih posredovati v okolju prijazno predelavo.

Informacije o možnostih odstranitve odslužene naprave dobite na Vaši občinski ali mestni upravi.





LED chip reflektor

Upute za rukovanje i sigurnosne upute

Tehnički podaci

Učinak, mrežni napon i vrsta zaštite:
Vidi tipsku pločicu

Opseg pošiljke

• Uputa: LED chip reflektor s postoljem se može kontinuirano podesiti u vodoravnom položaju unutar pomičnog raspona.



Sigurnosne upute



UPOZORENJE!

Ova svjetiljka se ne smije koristiti ako brtveni prsteni nisu ispravno postavljeni!

• LED Chip reflektori su ekstremno svijetli. Ne gledajte ni pod kojim uvjetima u snop svjetlosti LED chip reflektora, jer to može uzrokovati trajno oštećenje očiju.



OPASNOST OD POŽARA!

Razbijeno staklo se mora prije daljnje upotrebe svjetiljke zamijeniti s originalnom Brennenstuhl-zaštitnom pločom.



OPASNOST OD OPEKLINA!

• Da bi se izbjegle opasnosti, oštećeni vanjski fleksibilni vod ove svjetiljke smije zamijeniti isključivo samo proizvođač, njegov ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba.

Uputa:

Osigurajte da LED chip-reflektor sigurno i čvrsto stoji.

• Pazite na to da kabel nije zgnječen ili na drugi način oštećen.

Održavanje i čišćenje

Uputa:

LED chip reflektor ne sadrži nikakve dijelove koji bi se morali održavati. LED žaruljice se ne mogu izmijeniti.

• Ne koristite nikakva otapala, nagrizajuća sredstva za čišćenje i slično.

• Koristite za čišćenje samo suhu ili malo navlaženu krpu.



Zbrinjavanje

Električni uređaji se trebaju zbrinuti na način koji ne škodi okolišu!

Električni uređaji se ne smiju bacati u kućno smeće!

Prema Europskoj smjernici 2002/96/EG o električnim i elektroničkim uređajima moraju se dotrajali električni uređaji odvojeno sakupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalih električnih uređaja saznat ćete kod vaše općinske ili gradske uprave.







brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestrasse 1-3 • 72074 Tübingen • Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 • CH-6340 Baar



Stand der Informationen • Version des informations • Versione delle informazioni • Stav informaci
Informaciok allasa • Stav informacii • Stanje informacij : 09/2013 Ident.-No.: 0432529/913

